

Соглашение о конфиденциальности и неразглашении информации

г. Москва

«05» апреля 2024 г.

Товарищество с ограниченной ответственностью «Казахский научно-исследовательский институт водного хозяйства», созданное и действующее по законодательству Республики Казахстан, в лице генерального директора Тажгалиева Еркина Нурлановича, действующего на основании Устава, с одной стороны и

Акционерное общество «Проектно-изыскательский и научно-исследовательский институт «Гидропроект» им. С.Я. Жука» (АО «Институт Гидропроект»), созданное и действующее по законодательству Российской Федерации, в лице генерального директора Беллендира Евгения Николаевича, действующего на основании Устава с другой стороны, именуемые по отдельности «Сторона» и совместно «Стороны», заключили настоящее Соглашение о конфиденциальности и неразглашении информации (далее – настоящее Соглашение) о нижеследующем:

1. Предмет Соглашения

1.1. Настоящим Соглашением Стороны определяют условия и порядок предоставления друг другу конфиденциальной информации, определенной в пункте 1.3 настоящего Соглашения, порядок использования такой информации и обязательства по неразглашению конфиденциальной информации в связи с проводимыми Сторонами переговорами, а также организационно-экономическими подготовительными мероприятиями по согласованию условий дальнейшего взаимного сотрудничества в целях, определенных в пункте 1.2 настоящего Соглашения.

Сторона, располагающая конфиденциальной информацией (далее – Раскрывающая Сторона), будет раскрывать конфиденциальную информацию другой Стороне (далее – Получающая Сторона) в соответствии с условиями настоящего Соглашения.

1.2. Основными целями взаимодействия Сторон и предоставления конфиденциальной информации в рамках настоящего Соглашения являются следующие:

1.2.1. Развитие долгосрочного и эффективного сотрудничества в рамках реализации проектов в области гидроэнергетики, водного хозяйства, а также устойчивого развития на территории Республики Казахстан;

1.2.2. Развитие в области научно-технического сотрудничества.

1.3. К конфиденциальной информации в рамках настоящего Соглашения относятся любые сведения, которые не являются общедоступными, имеет действительную или потенциальную коммерческую ценность в силу неизвестности ее третьим лицам, и Раскрывающая Сторона и/или её аффилированные лица принимают меры к её охране.

К конфиденциальной информации Стороны договорились относить в том числе, но не ограничиваясь, следующую информацию:

1.3.1. Информацию о ТОО «Казахский научно-исследовательский институт водного хозяйства» и аффилированных с ней юридических и физических лицах, составляющая служебную и/или коммерческую тайну в соответствии с внутренними документами, либо которая по каким-либо основаниям не является общеизвестной и/или не подлежащей разглашению;

1.3.2. Информацию об АО «Институт Гидропроект» и аффилированных с ним юридических и физических лицах, составляющая служебную и/или коммерческую тайну в соответствии с внутренними документами, либо которая по каким-либо основаниям не является общеизвестной и/или не подлежащей разглашению;

1.3.3. Любые другие отчеты, обзоры, собранные данные, исследования или иные документы, подготовленные и предоставленные Раскрывающей Стороной Получающей Стороне, которые считаются конфиденциальными и помечены как таковые.

1.4. Носители конфиденциальной информации должны иметь, соответственно, пометки «Конфиденциально», «Для служебного пользования» или гриф «Коммерческая тайна».

1.5. Конфиденциальная информация может передаваться Получающей Стороне в письменной (электронной) форме - в виде документов, текстов, компьютерных программ, алгоритмов, моделей данных, схем или рисунков, устно, путем демонстрации, или предоставления доступа к носителям.

1.6. Содержание конфиденциальной информации, передаваемой Получающей Стороне в устной форме в ходе совещаний, переговоров, консультаций, рабочих встреч и т.п. (в дальнейшем именуемых «Совещание»), фиксируется в Протоколе, который подписывается всеми участниками Совещания. Об обсуждении вопросов, касающихся конфиденциальной информации, участники Совещания предупреждаются представителем Раскрывающей Стороны перед его началом, и ни один из участников не имеет права отказаться от подписания Протокола.

1.7. Раскрывающая Сторона, являющаяся обладателем конфиденциальной информации, передает (или обеспечивает в каком-либо виде) доступ Получающей Стороне к конфиденциальной информации в целях, предусмотренных пунктом 1.2 настоящего Соглашения.

1.8. Получающая Сторона не может использовать конфиденциальную информацию Раскрывающей Стороны, кроме как для целей, указанных в пункте 1.2 настоящего Соглашения.

2. Обязательства Сторон по Соглашению

2.1. Получающая Сторона обязуется принять все разумные и достаточные меры, чтобы не допустить доступа к конфиденциальной информации Раскрывающей Стороны или ее передачи третьим лицам, а также организовать контроль за соблюдением этих мер.

2.2. К конфиденциальной информации и ее носителям допускаются работники Получающей Стороны, имеющие непосредственное отношение к выполнению Сторонами своих обязательств, после подписания настоящего Соглашения, и в том объеме, в каком они им необходимы для реализации целей, указанных в п.1.2. настоящего Соглашения.

2.3. Раскрывающая Сторона обязуется предоставлять конфиденциальную информацию только ответственным лицам Получающей стороны и/или специально назначенному представителю.

2.4. Настоящим Раскрывающая Сторона согласна на раскрытие Получающей Стороной конфиденциальной информации своим аффилированным лицам, и профессиональным консультантам, при условии, что Получающая Сторона будет ответственна перед Раскрывающей Стороной за сохранение такими аффилированными лицами и профессиональными консультантами конфиденциальности раскрытой информации в полном объеме в соответствии с условиями настоящего Соглашения.

2.5. Получающая Сторона должна соблюдать все применимые законы и правила в отношении хранения и использования Конфиденциальной информации и не должна использовать Конфиденциальную информацию в каких-либо незаконных целях.

3. Условия реализации Соглашения

3.1. Конфиденциальная информация может быть предоставлена Раскрывающей Стороной Получающей Стороне в письменной форме (оригиналы и/или копии документов, отчетов, обзоров и т.п.), в устной форме (в ходе переговоров, интервью или презентаций) или на электронных носителях.

3.2. Обязательство Получающей Стороны об обеспечении конфиденциальности такой информации действует и в том случае, когда конфиденциальная информация не была

помечена как конфиденциальная или в отношении нее не была сделана оговорка о конфиденциальности в письменной, устной или электронной форме, в форме уведомления, но при этом такая информация передавалась в рамках настоящего Соглашения в целях, определенных в пункте 1.2.

3.3. Информация Раскрывающей Стороны не будет считаться конфиденциальной и Получающая Сторона не будет иметь никаких обязательств в отношении данной информации, если она удовлетворяет одному из следующих пунктов:

- а) общедоступна;
- б) уже известна Получающей стороне и находилась в распоряжении и владении Получающей Стороны и не являлась предметом какого-либо ограничения на момент ее получения Получающей Стороной;
- в) является или становится публично известной, в том числе в результате неправильного, небрежного или намеренного действия Раскрывающей Стороны;
- г) легально получена от третьей стороны, не связанной обязательствами соблюдать конфиденциальность перед Раскрывающей Стороной, без ограничения и без нарушения настоящего Соглашения.

3.4. На Получающую Сторону возлагается обязательство доказательства своего права на любое исключение, подпадающее под действие настоящего раздела настоящего Соглашения.

4. Защита конфиденциальной информации и гарантии неразглашения

4.1. Получающая Сторона обязуется не передавать/не разглашать прямо или косвенно конфиденциальную информацию Раскрывающей стороны любой третьей стороне, в том числе, с которой она взаимодействует или которую вынуждена привлекать к выполнению обязательств в качестве соисполнителя, кроме как по письменному согласованию с Раскрывающей Стороной (за исключением положений пункта 2.4 настоящего Соглашения), при условии, что названная третья сторона обязуется принять надлежащие меры по охране конфиденциальности, предусмотренные настоящим Соглашением.

Право снятия с информации статуса конфиденциальной принадлежит исключительно Раскрывающей Стороне.

4.2. Получающая Сторона обязана в минимально короткий срок с момента обнаружения признаков разглашения конфиденциальной информации Раскрывающей Стороны или несанкционированного доступа к ним третьих лиц, уведомить об этом Раскрывающую Сторону и принять все возможные меры для уменьшения последствий разглашения или несанкционированного доступа.

4.3. Получающая Сторона обязуется допускать к местам хранения, обработки и использования конфиденциальной информации Раскрывающую сторону.

Раскрывающая Сторона в случае выявления нарушения мер по охране конфиденциальности конфиденциальной информации вправе запрещать или приостанавливать обработку такой информации, а также требовать немедленного возврата или уничтожения полученных носителей конфиденциальной информации.

5. Возврат конфиденциальной информации.

5.1. В случае расторжения настоящего Соглашения Сторонами в соответствии с пунктом 11.1 Получающая Сторона обязуется вернуть Раскрывающей Стороне все носители и документы, содержащие конфиденциальную информацию, предоставленные ей Раскрывающей Стороной.

Для целей настоящего пункта в отношении любого документа, сообщения или копии, которые хранятся в электронной форме, «возвратить» означает удалить всю

конфиденциальную информацию со всех компьютеров, текстовых процессоров или иных аналогичных устройств Получающей Стороны, которыми она обладает.

При этом возврат или уничтожение Получающей Стороной документированной Конфиденциальной информации или находящейся в электронной форме не освобождает Получающую Сторону от соблюдения режима конфиденциальности в соответствии с настоящим Соглашением.

5.2. В случае реорганизации или ликвидации одной из Сторон до даты прекращения действия настоящего Соглашения предусматривается следующий порядок охраны конфиденциальной информации:

а) при реорганизации: уведомление второй Стороны о факте реорганизации и возврат по требованию Раскрывающей стороны или ее правопреемника конфиденциальной информации на всех материальных носителях Передающей стороне или ее правопреемнику;

б) при ликвидации: возврат конфиденциальной информации на всех носителях Раскрывающей стороне.

6. Срок защиты и неразглашения конфиденциальной информации

6.1. Получающая Сторона соглашается осуществлять меры по охране и неразглашению конфиденциальной информации, полученной ею от Раскрывающей Стороны, в течение 3 (трех) лет с момента последней передачи конфиденциальной информации.

7. Права на конфиденциальную информацию

7.1. Конфиденциальная информация, передаваемая Раскрывающей Стороной Получающей Стороне в какой-либо форме согласно настоящему Соглашению, будет и останется исключительной собственностью Раскрывающей Стороны.

7.2. Раскрывая конфиденциальную информацию Получающей Стороне, Раскрывающая Сторона не предоставляет Получающей Стороне никаких дополнительных прав, в том числе никаких лицензий или титульных прав на патенты, авторских прав, торговых марок, принадлежащих Раскрывающей Стороне.

7.3. Получающая Сторона не может видоизменять, разрабатывать, декомпилировать, разбирать или использовать конфиденциальную информацию в своей деятельности, кроме как для целей, предусмотренных в пункте 1.2 Соглашения.

8. Средства защиты

8.1. Стороны предпримут разумные усилия для урегулирования любого спора, вытекающего из Соглашения, либо его существованием, действительностью, расторжением, толкованием или нарушением.

8.2. Все споры, разногласия или требования, возникающие из настоящего Соглашения либо в связи с ним, в том числе касающиеся его нарушения, прекращения или недействительности, подлежат окончательному урегулированию в Арбитражном центре Национальной палаты предпринимателей Республики Казахстан «Атамекен» согласно его действующему Регламенту. Состав арбитража будет включать - одного арбитра. Местом проведения арбитражного разбирательства будет - г. Астана. Языком арбитражного разбирательства будет – русский язык.

9. Раскрытие конфиденциальной информации

9.1. Получающая Сторона может предоставить конфиденциальную информацию Раскрывающей стороны государственным органам в порядке и случаях, предусмотренных законодательством Республики Казахстан, при условии, что:

а) заблаговременно письменно уведомит Раскрывающую Сторону о получении мотивированного требования (запроса), его целях и объеме;

б) примет меры по охране конфиденциальности при предоставлении запрашиваемой конфиденциальной информации.

10. Ответственность Сторон

10.1. За неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по настоящему Соглашению Стороны несут ответственность в соответствии с условиями настоящего Соглашения и требованиями действующего законодательства Республики Казахстан.

10.2. В случае установления факта незаконного получения, разглашения или использования Получающей Стороной конфиденциальной информации Раскрывающей Стороны, последняя имеет право взыскать причиненный ущерб.

10.3. Стороны освобождаются от ответственности за полное или частичное неисполнение обязательств по Соглашению, если предоставят обоснование того, что это было вызвано непреодолимой силой, т.е. чрезвычайными и непредотвратимыми при данных условиях обстоятельствами (форс-мажором): пожары, землетрясения, сели и прочие стихийные явления, эпидемии, военные действия, акты государственных органов Республики Казахстан (решения, постановления и т.д.).

10.4. Сторона, ссылающаяся на форс-мажорные обстоятельства, обязана предоставить для их подтверждения документ соответствующей уполномоченной организации.

11. Статус и условия действия Соглашения

11.1. Настоящее Соглашение подлежит толкованию в соответствии с законодательством Республики Казахстан.

11.2. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты подписания настоящего Соглашения и действует до момента расторжения Сторонами настоящего Соглашения, оформленного в письменном виде и подписанном обеими Сторонами.

Расторжение настоящего Соглашения не прекращает обязательств Сторон по обеспечению конфиденциальности конфиденциальной информации согласно требованиям пункта 4.1. настоящего Соглашения.

11.3. Настоящее Соглашение является полным соглашением между Сторонами и отменяет любые и все предыдущие устные или письменные соглашения в отношении предмета настоящего Соглашения. Никакое из положений настоящего Соглашения не должно считаться отмененным никаким действием или с молчаливого согласия любой Стороны, ее агентов или сотрудников иначе как путем подписания уполномоченными лицами обеих Сторон соответствующего документа. Названия разделов настоящего Соглашения используются только для информационных целей и не должны влиять на толкования любого положения настоящего Соглашения.

11.4. С учетом ограничений, установленных настоящим Соглашением о конфиденциальности, оно будет действовать в интересах Сторон, будет обязательным для них, их разрешенных правопреемников, при условии, однако, что ни одна из Сторон не должна передавать права по настоящему Соглашению или любые другие обязанности, обязательства и права, указанные в настоящем Соглашении, без предварительного письменного согласия другой Стороны.

11.5. Любые передаваемые Сторонами персональные данные (далее – Персональные данные) в соответствии с определением применимого законодательства о персональных данных и их защите (далее – Законодательство о защите персональных данных) считаются Конфиденциальной информацией. При сборе и обработке Персональных данных Стороны обязуются строго соблюдать требования Законодательства о защите персональных данных и настоящего Договора. Сторона предоставляющая Персональные данные гарантирует соответствие передачи Персональных данных по настоящему Договору целям сбора и

обработки, заявленным субъекту при их сборе, а также, если требуется по Законодательству о защите персональных данных, наличие подтверждаемого согласия субъекта Персональных данных, допускающего их сбор и обработку другой Стороной.

11.6. Получающая Сторона вправе обрабатывать Персональные данные исключительно в целях заключения и исполнения настоящего Договора, а также в случаях, предусмотренных Законодательством о защите персональных данных. По требованию раскрывающей Стороны получающая Сторона обязуется обрабатывать Персональные данные с обеспечением такого же уровня их защиты, который должен соблюдаться раскрывающей Стороной в соответствии с Законодательством о защите персональных данных.

11.7. Все дополнения и изменения к настоящему Соглашению имеют юридическую силу только в том случае, если они закреплены Сторонами в письменном виде и подписаны официально уполномоченными представителями Сторон.

11.8. Настоящее Соглашение подписано в двух экземплярах, имеющих равную юридическую силу, по одному для каждой из Сторон.

11.9. Реквизиты и подписи Сторон

АО «Институт Гидропроект»:

Юридический адрес:

125080, Россия, г. Москва, Волоколамское ш., д.2, 5 эт., пом 1, ком № 12

Почтовый адрес:

125993, Россия, г. Москва, Волоколамское ш., д. 2.

ОГРН 5087746440766

ТОО «Казахский научно-исследовательский институт водного хозяйства»:

Юридический адрес:

080003, Республика Казахстан, г. Тараз, ул. К. Койгельды, 12

Почтовый адрес:

080003, Республика Казахстан, г. Тараз, ул. К. Койгельды, 12

БИН 071240017006

Е.Н. Беллендир
Генеральный директор



Е.Н. Тажгаалиев
Генеральный директор

